

AHM 177
SATB

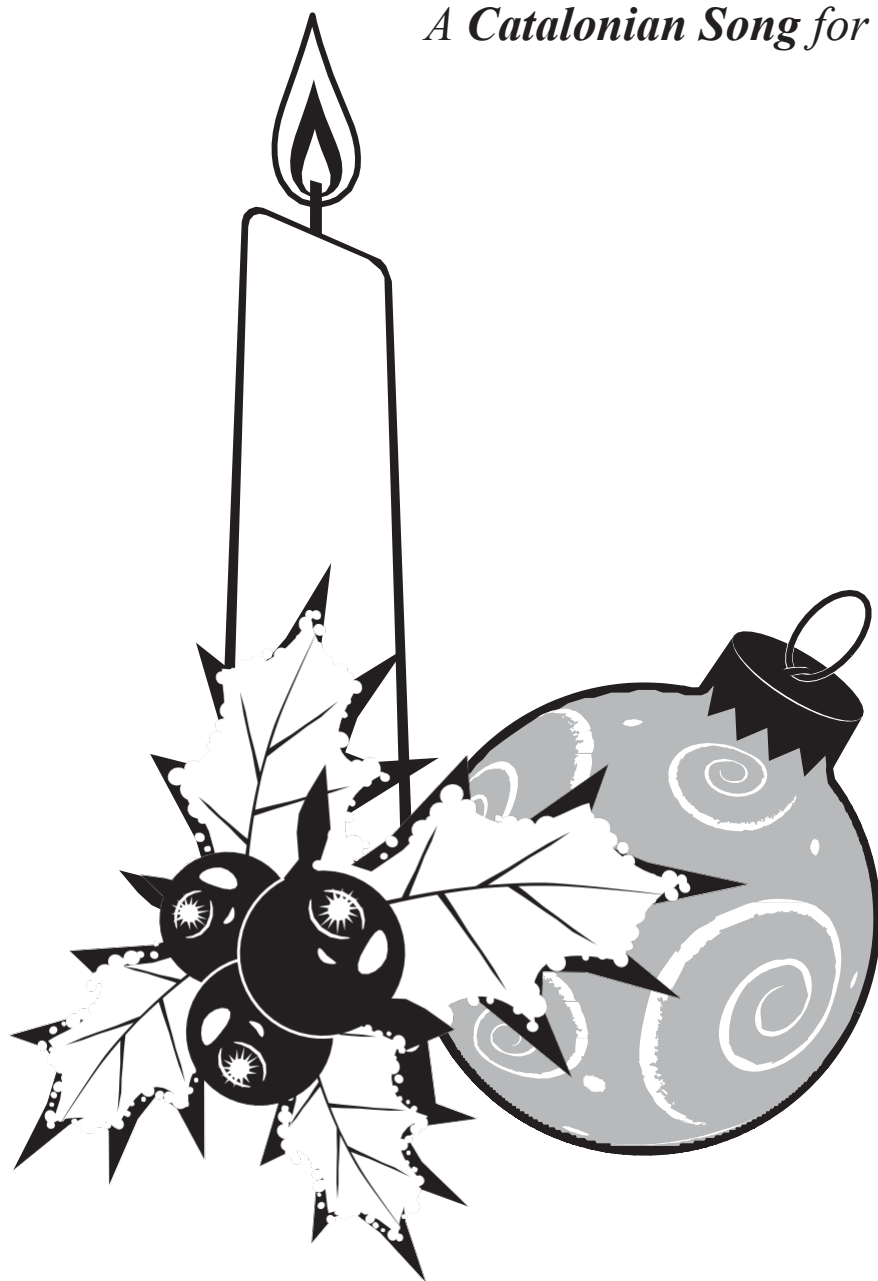
\$2.00

El Cant dels Ocells

“The Song of the Birds”

Arranged by Arnold Harris

A Catalan Song for the Christmas Season



www.ArnoldHarrisMusic.com
info@ArnoldHarrisMusic.com

El Cant Dels Ocells ***(The Song of the Birds)***

El Cant dels Ocells is a traditional Catalan Christmas song. It was made famous outside of Catalonia when the world famous virtuoso Catalanian cellist, Pablo Casals, performed it in the United Nations in 1971. Because of Casal's rendition, it has taken its place in Catalonia as a song of peace throughout the year. The lyrics tell of how happy the birds were to learn of the birth of Jesus. Arnold Harris' arrangement mimics the joyful call of these birds in the introduction and coda of this acapella setting.

Lyrics & translation (by Anna Casajuana)

En veure despuntar	In seeing emerge
El major lluminar	The greatest light
En la nit més ditxosa	During the most celebrated of nights
Els ocellets cantant	The little birds sing
A festejar-lo van	They celebrate Him
Amb sa veu melindrosa	With their delicate voices

Pronunciation Guide

En veure despuntar	Ahn be-ooreh despuntah
El major lluminar	ahn major ("j" like French "je")
	Loominah
En la nit més ditxosa	ahn la neet mehs deet choza
Els ocellets cantant	Ahls oosehlets cantan
A festejar-lo van	Ah festejarlo bahn
Amb sa veu melindrosa	ahm sa bee-oo mahleendroza

www.ArnoldHarrisMusic.com
info@ArnoldHarrisMusic.com

AHM 177

El Cant Dels Ocells

(The Song of the Birds)

traditional Catalonian
Christmas song

arranged by Arnold Harris ©2018

Like Wild Birds

$\text{♩} = 40$

SOPRANO *mp*
Koo Koo Koo

ALTO *mp* *f*
Kaw Kaw Kaw

TENOR *mp*
Kee Kee Kee

BASS *mp*
Kah Kah Kah

4

p *mf*
— En veu-re des-pun-tar el ma-jor llu-mi-nar en

p *mf*
— En veu-re des-pun-tar el ma-jor llu-mi-nar en

p *mf*
— En veu-re des-pun-tar el ma-jor llu-mi-nar

p *mf*
— En veu-re des-pun-tar el ma-jor llu-mi-nar

9

la nit més dit xo sa, Els O - ce - llets can -

la nit més dit xo sa, Els O - ce - llets can -

8 dit xo - sa, Els O - ce - llets can -

dit xo - sa, Els O - ce - llets can -

14

tant a fes - te - jar - lo van amb sa veu me - lin -

tant a fes - te jar - lo van me - lin -

8 tant a fes - te jar - lo van me - lin -

tant a fes - te jar - lo van amb sa veu me - lin -

18 *p*

dro (o) sa Els can

dro sa Els can

dro sa Els O - ce - llets can

dro sa Els O - ce - llets can

22 *p*

tant a fes - te - jar - lo van amb sa veu me - lin -

tant a fes - te jar - lo van me - lin -

tant a fes - te jar - lo van me - lin -

tant a fes - te jar - lo van amb sa veu me - lin -

Like Wild Birds

26

1. *p* 2. *p* *mp*

dro (o) sa dro (o) sa Koo

p *p* *mp*

dro sa dro sa Kaw

p *p* *mp*

dro sa dro sa Kee

p *p* *mp*

dro sa dro sa Kah

31

p *rit.* *pp*

Koo Koo ah

p *pp*

Kaw Kaw ah

p *pp*

Kee Kee ah

p *pp*

Kah Kah ah